

Lieben, Hassen, Hoffen, Zagen

Harlequin's aria from the opera *Ariadne auf Naxos* (baritone)

Text by *Hugo von Hoffmanstal* (1874–1929)

Set by *Richard Strauss* (1864–1949)

Lieben,	Hassen,	Hoffen,	Zagen,
['li:.bən	'ha.sən	'hɔ.fən	'tsa:.gən]
Love,	hate,	hopes,	fear,

alle	Lust	und	alle	Qual,
['ʔa.lə	lʊst	ʔunt	'ʔa.lə	kva:l]
all	joy	and	all	agony,

Alles kann ein Herz ertragen
Einmal um das andre Mal.
Aber weder Lust noch Schmerzen,
Abgestorben auch der Pein,
Das ist tödlich deinem Herzen,
Und so mußst du mir nicht sein!
Mußt dich aus dem Dunkel heben
Wär es auch um neue Qual!
Leben mußt du, liebes Leben
Leben noch dies eine Mal.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

